



1st INTERNATIONAL WORKSHOP ON THE EUROPEAN ITINERARY OF JEWISH HERITAGE

Oviedo, November 4th and 5th, 2008

1ª JORNADA INTERNACIONAL SOBRE EL ITINERARIO EUROPEO DEL PATRIMONIO JUDÍO

Oviedo, 4 y 5 de Noviembre de 2008

1st INTERNATIONAL WORKSHOP ON THE EUROPEAN ITINERARY OF JEWISH HERITAGE

PROGRAMME

TUESDAY, NOVEMBER 4TH (Open to all publics)

09:00 am - 09:30 am	Registration
09:30 am - 10:00 am	Welcome by authorities GABINO DE LORENZO FERRERA . President of the AEPJ, President of the Red de Juderías de España and Mayor of Oviedo GRAHAM WEINBERG . President of B'nai B'rith Europe JONATHAN JOSEPH . President of the European Council of Jewish Communities CASA SEFARAD-ISRAEL (Madrid)
10:00 am - 11:00 am	<i>The Cultural Routes in Europe. New rules</i> MICHEL THOMAS PENETTE . Director European Institute of Cultural Itineraries
11:00 am - 11:30 pm	<i>Coffee Break</i>
11:30 am - 12:30 pm	<i>Art, Culture and Judaism in the European Routes. The Jewish Museums of Europe: collections.</i> MAX POLONOVSKI . Musée des plans-reliefs, Paris
12:30 pm - 01:00 pm	Panel discussion
01:00 pm - 02:30 pm	<i>Lunch</i>
02:30 pm - 05:00 pm	<i>Approaches to management of cultural routes. Examples: Italy, Slovakia, Czech Republic, England, France, Holland, Poland, Spain</i>
05:00 pm - 06:00 pm	Panel discussion
09:00 pm	<i>Dinner</i>

WEDNESDAY, NOVEMBER 5TH: WORKSHOP (By invitation only)

09:00 am - 10:00 am	<i>Overview of the history of the European Day of Jewish Culture and its evolution</i> ANNIE SACERDOTI . ECJC Italia
10:00 am - 11:00 am	<i>The web site as a tool for promotion and working in a group</i> SONIA PRIETO . Énoe Realidad Virtual
11:00 am - 11:30 am	<i>Coffee Break</i>
11:30 am - 01:30 pm	<i>The future of the European Day of Jewish Culture. 10th anniversary</i> ASSUMPCIÓ HOSTA . Red de Juderías
01:30 pm - 02:00 pm	Election of the Organising Committee 2009-2010
02:00 pm - 04:00 pm	<i>Lunch</i>
04:00 pm - 06:00 pm	<i>First Workshop on the European Itinerary of Jewish Heritage</i>
06:00 pm - 09:00 pm	Visit to Oviedo: Old city and World Heritage Monuments
09:00 pm	<i>Farewell dinner</i>

1ª JORNADA INTERNACIONAL DE TRABAJO SOBRE EL ITINERARIO EUROPEO DEL PATRIMONIO JUDÍO

PROGRAMA

MARTES, 4 DE NOVIEMBRE (Sesión abierta al público general)

09:00 h - 09:30 h Entrega de credenciales

09:30 h - 10:00 h Presentación institucional

GABINO DE LORENZO FERRERA. Presidente de la AEPJ, Presidente de la Red de Juderías de España y Alcalde de Oviedo

GRAHAM WEINBERG. Presidente de B'nai B'rith Europa

JONATHAN JOSEPH. Presidente del Consejo Europeo de Comunidades Judías (ECJC)

CASA SEFARAD-ISRAEL (Madrid)

10:00 h - 11:00 h *Los itinerarios culturales de Europa. Nuevas orientaciones*

MICHEL THOMAS PENETTE. Director del Instituto Europeo de Itinerarios Culturales

11:00 h - 11:30 h *Pausa-café*

11:30 h - 12:30 h *Arte, Cultura y Judaísmo en los Itinerarios Europeos. Los museos judíos de Europa: Colecciones*

MAX POLONOVSKI. Musée des plans-reliefs, París

12:30 h - 13:00 h Coloquio

13:00 h - 14:30 h *Almuerzo*

14:30 h - 17:00 h *Modelos de gestión en los itinerarios culturales. Ejemplos: Italia, Eslovaquia, República Checa, Inglaterra, Francia, Holanda, Polonia, España*

17:00 h - 18:00 h Coloquio

21:00 h *Cena*

MIÉRCOLES, 5 DE NOVIEMBRE: WORKSHOP (sólo con invitación)

09:00 h - 10:00 h *Introducción histórica de la Jornada Europea de la Cultura Judía y su evolución*

ANNIE SACERDOTI. ECJC Italia

10:00 h - 11:00 h *La página web como herramienta de difusión y trabajo de grupo*

SONIA PRIETO. Énoe Realidad Virtual

11:00 h - 11:30 h *Pausa-café*

11:30 h - 13:30 h *El futuro de la Jornada Europea de la Cultura Judía. 10º aniversario*

ASSUMPCIÓ HOSTA. Red de Juderías de España

13:30 h - 14:00 h Elección del comité organizador 2009-2010

14:00 h - 16:00 h *Almuerzo*

16:00 h - 18:00 h *Reunión interna sobre el Itinerario Europeo del Patrimonio Judío*

18:00 h - 21:00 h *Visita a Oviedo: casco antiguo y monumentos Patrimonio de la Humanidad*

21:00 h *Cena de despedida*

aepj

association européenne
pour la préservation et la
valorisation de la culture
et du patrimoine juifs



CAMINOS DE
SEFARAD
RED DE JUDERIAS DE ESPAÑA



AYUNTAMIENTO DE OVIEDO
Concejalía de Turismo y Congresos



European
Council
of Jewish
Communities



Casa
Sefarad
Israel

04160-1100 P.3



INSTITUT
EUROPÉEN
DES
ITINÉRAIRES
CULTURELS

